



中华人民共和国国家标准

GB/T 6002.12—2005
代替 GB/T 6002.12—1987

纺织机械术语 第12部分：染整机械 及相关机械 分类和名称

**Textile machinery terminology—Part 12: Dyeing, finishing and allied
Machinery—Classification and nomenclature**

(ISO 1506:1982, Textile machinery—
Dyeing, finishing and allied machinery—
Classification and nomenclature, MOD)

2005-10-19 发布

2006-01-01 实施

中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局
中国国家标准化管理委员会

发布

目 次

前言	I
1 范围	1
2 烧毛、煮练、漂白和丝光设备	1
3 洗涤设备	7
4 羊毛专用工艺设备(炭化、预定形、复洗、氯化、防毡缩)和合成纤维织物热处理设备 (定形和成形)	9
5 染色设备	12
6 印花设备	15
7 蒸汽固色和热处理设备	17
8 干燥设备	19
9 给湿设备	20
10 整理设备	21
11 量布、验布、标志和包装设备	24
12 附属设备	25
中文索引	26
英文索引	32

前 言

GB/T 6002《纺织机械术语》共分为以下几个部分：

- 第 1 部分：纺部机械牵伸装置；
- 第 2 部分：纺前准备、纺和并(捻)机械 等效术语一览表；
- 第 3 部分：环锭纺纱、捻线锭子 等效术语一览表；
- 第 4 部分：织机分类和术语；
- 第 5 部分：络筒机；
- 第 6 部分：卷纬机；
- 第 7 部分：转杯纺纱机；
- 第 9 部分：针织机分类和术语；
- 第 10 部分：织造前经纱准备机械；
- 第 12 部分：染整机械及相关机械 分类和名称；
- 第 13 部分：染整机械 拉幅定形机；
- 第 14 部分：卷绕 基本术语。

本部分为 GB/T 6002 的第 12 部分。

本部分修改采用国际标准 ISO 1506:1982《纺织机械——染整和有关机械——分类和名称》(英文版)。本部分根据 ISO 1506:1982 重新起草。

本部分根据 GB/T 1.1—2000 的规则将 ISO 1506:1982 中未编号的“范围”一章编为第 1 章,本部分的分类和名称的条目编号是将 ISO 1506:1982 的章条编号从第 1 章后依次顺延。例如,ISO 1506:1982 中的 1.1,在本部分中编号为 2.1。

本部分与 ISO 1506:1982 相比,存在如下少量技术差异,有关技术性差异所涉及的条款在页边空白处用垂直单线标示：

- 按照 GB/T 1.1—2000 的要求对 ISO 1506:1982 的“范围”作了修改,更明确表明标准的对象和所涉及的方面(见本版的第 1 章)；
- 取消了 ISO 1506:1982 第 1.2.1.2 条款下的“用于平幅织物”,而将后面条款的“用于机织物和针织物”提前(见本版的 2.2.1.2.1)；
- 增加了 4 种机器分类:条栅式、网带式[见本版的 2.2.2.2.2.1 至 2.2.2.2.2.3 的 d)、e)以及 2.3.2.2.2.1 至 2.3.2.2.2.3 的 d)、e)],充气式、扩幅式(见本版的 2.4.3.1、2.4.3.2)；
- 在“浸渍、堆置和反应联合使用的机器”中增加一种机器形式:常温常压平幅轧卷(见本版的 2.2.2.3.2、2.3.2.3.2)；
- 增加了 5 种机器的名称:直辊布铈丝光机、轧卷丝光机、圆筒状针织物丝光机、喷墨印花设备、自动调浆机(见本版的 2.4.2.3、2.4.2.4、2.4.3、6.3.5、6.4.5)；
- 增加了第 4.3 条的注；
- 国际标准原文第 5.3.2.3 条英文名称掺有法文单词,经过分析,将“by roller coloured en masse”改为“by multicoloured roller”(见本版的 6.3.2.3)；
- 在“柔软整理设备”中增加一种机器形式:气流柔软式(见本版的 10.2.2.3)；
- 增加一种“磨毛机”的英文名称“sanding machines”。此外,原文括号里的 energy-sueding machines 有误,改为 emery-sueding machines(见本版的 10.7.6)。

为了便于使用,本部分还对 ISO 1506:1982 做了下列编辑性修改：

- “本国际标准”一词改为“本部分”；
- 删除 ISO 1506:1982 的前言；
- 取消了 ISO 1506:1982 范围中对语种使用的注解和术语表达形式的注解；
- 增加了中文索引和英文对应词索引。

本部分代替 GB/T 6002.12—1987《纺织机械术语 染整机器分类和名称》，本部分与 GB/T 6002.12—1987 相比，主要变化如下：

- 增加了 4 种堆置反应机的形式：条栅式、网带式[(1987 版的 1.2.2.2.2.1~1.2.2.2.2.3, 本版的 2.2.2.2.2.1 至 2.2.2.2.2.3 的 d)、e)]，充气式、扩幅式(见本版的 2.4.3.1、2.4.3.2)；
- 在“浸渍、堆置和反应联合使用的机器”中增加一种机器形式：常温常压平幅轧卷(见本版的 2.2.2.3.2、2.3.2.3.2)；
- 在“柔软整理设备”中增加一种机器形式：气流柔软式(见本版的 10.2.2.3)；
- 增加了 5 种染整机器的名称：直辊布铗丝光机、轧卷丝光机、圆筒状针织物丝光机、喷墨印花设备、自动调浆机(本版的 2.4.2.3、2.4.2.4、2.4.3、6.3.5、6.4.5)；
- 增加了染整机器分类和名称的中英文索引；
- 补充了国际标准有而 1987 版国家标准取消了的解释性说明，这些说明以条文“注”的形式置于相关章条之下；
- 将“煤气”改为“气体燃料”或“气体”(1987 版的 1.1.1.1、1.1.2.1.2、1.1.2.2.2, 本版的 2.1.1.1、2.1.2.1.2、2.1.2.2.2)；
- 将“导辊式”改为“辊床式”[(1987 版的 1.2.2.2.2.1.3、1.2.2.2.2.1.2 和 1.2.2.2.2.3.3, 本版的 2.2.2.2.2.1 至 2.2.2.2.2.3 的 c)]；
- 将“堆置和反应机”统一为“堆置反应机”(1987 版的 1.3.2.2, 本版的 2.3.2.2、2.3.2.3)；
- 将“链铗丝光机”改为“布铗丝光机”(1987 版的 1.4.2.2, 本版的 2.4.2.2)；
- 将“无链铗丝光机”改为“直辊丝光机”(1987 版的 1.4.2.1, 本版的 2.4.2.1)；
- 将“用多色单辊筒”改为“用多套色辊筒”(1987 版的 5.3.2.3, 本版的 6.3.2.3)。

本部分由中国纺织工业协会提出。

本部分由全国纺织机械与附件标准化技术委员会(SAC/TC 215)归口。

本部分起草单位：郑州纺织机械股份有限公司、上海太平洋印染机械有限公司、邵阳纺织机械有限公司、黄石纺织机械厂、浙江印染机械有限公司、中纺机电研究所。

本部分主要起草人：周万玉、邱静云、孙凉远、林健、李鸽、张伯洪、杨炯、王清。

本部分所代替标准的历次版本发布情况为：

- GB/T 6002.12—1987。

纺织机械术语 第12部分:染整机械 及相关机械 分类和名称

1 范围

GB/T 6002 的本部分规定了染整机械及相关机械按工艺过程的分类和名称,但未规定由单元机组成的联合机和成套设备的名称。

本部分适用于散纤维、纤维条、丝束、纱线及织物在漂白、染色、印花及整理工艺中的机器和装置,但不包括机器和装置之间或前、后的辅助机构。

注:在染整机械中,机器与装置有所区别。大多数情况下,机器对织物处理的一致性是通过织物本身的移动获得的,而在装置中则需靠槽内液体的循环来获得。

2 烧毛、煮练、漂白和丝光设备

2.1

烧毛设备 **equipment for singeing**

注:仅指织物烧毛。

2.1.1

火焰烧毛 **flame singeing**

2.1.1.1

用气体燃料 **by gas**

2.1.1.2

用液体燃料 **by liquid fuel**

2.1.2

接触式烧毛 **contact singeing**

2.1.2.1

板式烧毛 **plate singeing**

2.1.2.1.1

电加热 **electrically heated**

2.1.2.1.2

气体加热 **gas heated**

2.1.2.1.3

液体燃料加热 **liquid fuel heated**

2.1.2.2

圆筒烧毛 **singeing by cylinders**

2.1.2.2.1

电加热 **electrically heated**

2.1.2.2.2

气体加热 **gas heated**

2.1.2.2.3

液体燃料加热 **liquid fuel heated**